



WORK LAMP WITH MAGNIFICATION LED

ARBETSLAMPA MED FÖRSTÖRING LED
ARBEIDSLAMPE MED FORSTØRRELSE LED
LAMPA ROBOCZA LED Z FUNKCJĄ POWIĘKSZANIA
LED-ARBEITSLEUCHE MIT
LUPELED-TYÖVALAISIN JA SUURENNUSLASI
LAMPE DE TRAVAIL AVEC LOUPE LED
LED-WERKLAMP MET VERGROTING



EN OPERATING INSTRUCTIONS

▲ Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference.
(Translation of the original instructions)

SV BRUKSANVISNING

▲ Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning. Spara den för framtida bruk.
(Original bruksanvisning)

NO BRUKSANVISNING

▲ Viktigt! Les bruksanvisningen nøye før bruk. Ta vare på den for fremtidig bruk.
(Oversettelse av original bruksanvisning)

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

▲ Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość.
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji)

DE BEDIENUNGSANLEITUNG

▲ Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen! Für die zukünftige Verwendung aufbewahren.
(Bedienungsanleitung im Original)

FI KÄYTTÖOHJEESTA

▲ Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä! Säilytä se myöhempää käyttöä varten.
(Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta)

FR MODE D'EMPLOI

▲ Important ! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le.
(Traduction des instructions originales)

NL GEBRUIKSAANWIJZING

▲ Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
(Vertaling van de originele instructies)

Rätten till ändringar förbehålles.
För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Med forbehold om endringer.
Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.
Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

Jula reserves the right to make changes.
For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Änderungen vorbehalten.
Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin.
Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: www.jula.com

Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications.
Pour la dernière version du manuel utilisateur, voir www.jula.com

Wijzigingen voorbehouden.
Voor de nieuwste versie van de gebruiksaanwijzing, zie www.jula.com

JULA AB, BOX 363, SE-532 24 SKARA

2022-01-21
© Julia AB

SÄKERHETSANVISNINGAR

- Endast avsedd för inomhusbruk.
- Försök aldrig demontera eller reparera produkten på egen hand. Eventuella reparationer måste utföras av behörig elektriker.
- Dra ut stickproppen före rengöring och underhåll.
- Om sladden är skadad ska den bytas ut av behörig servicerepresentant eller annan kvalificerad person, för att undvika fara.
- Anslut inte produkten till elnätet då den befinner sig i förpackningen.
- Titta inte direkt in i tänd belysning. Rikta inte ljusstrålen mot ögonen på människor eller djur.
- Ljuskällan är inte utbytbar. Om ljuskällan slutar att fungera ska produkten kasseras.

SYMBOLER

	Läs bruksanvisningen.
	Skyddsklass II.
	Godkänd enligt gällande direktiv/förordningar.
	Kasserad produkt ska återvinnas enligt gällande bestämmelser.

TEKNISKA DATA

Märkspänning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	6 W
Ljusflöde	450 lm
Färgtemperatur	3500 K
Skyddsklass	II
Energiklass	F
Livslängd	25000 h
Omgivande temperatur	-5 till 40 °C
Kabellängd	1,3 m

BESKRIVNING

Bordslampa med två förstoringsslägen som är justerbar i vertikal riktning. Avger ett reflexfritt ljus.

HANDHAVANDE

1. Placera produkten på önskad plats.
2. Sätt i stickproppen i ett nätuttag.
3. Tänd belysningen med strömbrytaren.

UNDERHÅLL

Torka vid behov av produkten med en torr, mjuk trasa.

PRODUKTINFORMATIONSBLAD

Leverantörens namn eller varumärke:	Anslut		
Leverantörens adress (*):	Jula AB, Julagatan, 2, 53237 Skara, SE		
Modellbeteckning:	019926		
Typ av ljuskälla:			
Belysningsteknik som används:	LED	Rundstrålande eller riktad:	DLS
Ljuskälla som ansluts till elnätet eller ljuskälla som inte ansluts till elnätet:	MLS	Uppkopplad ljuskälla (CLS):	nej
Ljuskälla med valbar färg:	nej	Hölje:	nej
Ljuskälla med högluminans:	ja		
Bländningsskydd:	ja	Kan användas med dimmer:	nej
Produktparametrar			
Parameter	Värde	Parameter	Värde
Allmänna produktparametrar:			
Energianvändning i påläge (kWh/1 000 h)	6	Energieffektivitetsklass	F
Användbart ljusflöde (Φ_{anv}), med uppgift om huruvida det avser flödet i en sfär (360°), i en vid kon (120°) eller i en smal kon (90°).	450 i en vid kon (120°)	Korrelerad färgtemperatur, avrundad till närmaste 100 K, eller intervallet av korrelerade färgtemperaturer som kan ställas in, avrundat till närmaste 100 K.	6 500
Effekt i påläge (P_{on}), uttryckt i watt.	6	Effekt i standbyläge (P_{off}), uttryckt i watt och avrundad till två decimaler.	0,00
Effekt i nätverksanslutet standbyläge (P_{net}) för en uppkopplad ljuskälla (CLS), uttryckt i watt och avrundad till två decimaler.	-	Färgåtergivningindex (CRI), avrundat till närmaste heltal, eller den skala med CRI-värden som kan ställas in.	80
Ytermått utan separat drivdon, drivdon för belysning och ickebelysnings-delar, i förekommande fall (i mm).	Höjd 380 Bredd 320 Djup 220	Spektral effektfördelning i intervallet 250 nm till 800 nm vid full last.	grafik
Påstående om ekvivalent effekt (*).	-	Om ja, ekvivalent effekt (W)	-
		Kromaticitets-kordinater (x och y)	0,313 0,337
Parametrar för riktade ljuskällor:			
Största ljusstyrka (cd)	193	Strålvinkeln i grader, eller intervallet av strålvinklar som kan ställas in	120
Parametrar för ljuskällor av LED- och OLED-typ:			
R9-värde för färgåtergivningsindex	18	Livslängdsfaktor	0,90
Ljusflödesförhållande	0,96		
Parametrar för ljuskällor av LED- och OLED-typ som ansluts till elnätet:			
Fasfaktor (cos ϕ 1)	0,50	Konsekvent färgåtergivning i McAdamellipser	6
Påstående om att en ljuskälla av LED-typ ersätter en fluorescerande ljuskälla utan inbyggd förkopplingsdon med viss effekt.	..(b)	Om ja, påstådd ersatt effekt (W)	-
Flimmermått (Pst LM)	1,0	Mått på stroboskopisk effekt (SVM)	0,9

(a)“..“: ej tillämpligt.

(b)“..“: ej tillämpligt.

SIKKERHETSANVISNINGER

- Kun til innendørs bruk.
- Forsøk aldri å demontere eller reparere produktet på egen hånd. Eventuelle reparasjoner må utføres av kvalifisert elektriker.
- Trekk ut støpselet før rengjøring og vedlikehold.
- Hvis ledningen er skadet, må den byttes ut av en autorisert servicerepresentant eller en annen kvalifisert fagperson for å unngå fare.
- Produktet må ikke kobles til strømmettet når det befinner seg i emballasjen.
- Ikke se rett inn lyskasteren når den er slått på. Ikke rett lysstrålen mot øynene på mennesker eller dyr.
- Lyskilden kan ikke skiftes ut. Hvis lyskilden slutter å fungere, skal produktet kasseres.

SYMBOLER

	Les bruksanvisningen.
	Beskyttelsesklasse II.
	Godkjent i henhold til gjeldende direktiver/forskrifter.
	Kassert produkt skal gjenvinnes i henhold til gjeldende forskrifter.

TEKNISKE DATA

Nominell spenning	230 V ~ 50 Hz
Effekt	6 W
Lysstrøm	450 lm
Fargetemperatur	3 500 K
Beskyttelsesklasse	II
Energiklasse	F
Levetid	25 000 t
Omgivelsestemperatur	-5 til 40 °C
Kabellengde	1,3 m

BESKRIVELSE

Bordlampe med to forstørrelsestrinn som kan justeres i vertikal retning. Avgir et refleksfritt lys.

BRUK

1. Plasser produktet på ønsket sted.
2. Sett støpselet i en stikkontakt.
3. Tenn belysningen med strømbryteren.

VEDLIKEHOLD

Tørk av produktet med en myk, tørr klut ved behov.

PRODUKTINFORMASJONSBLAD

Leverandørens navn eller varemerke:	Anslut		
Leverandørens adresse (*):	Jula AB, Julagatan, 2, 53237 Skara, SE		
Modellbetegnelse:	019926		
Type lyskilde:			
Belysningsteknologi som brukes:	LED	Rundstrålende eller rettet:	DLS
Lyskilde som kobles til strømnettet eller lyskilde som ikke kobles til strømnettet:	MLS	Oppkoblet lyskilde (CLS):	nei
Lyskilde med valgfri farge:	nei	Deksel:	nei
Lyskilde med høy luminans:	ja		
Blandet beskyttelse:	ja	Kan brukes med dimmer:	nei
Produktparametere			
Parameter	Verdi	Parameter	Verdi
Generelle produktparametere:			
Energiforbruk i på-modus (kWh/1 000 h)	6	Energieffektivitetsklasse	F
Anvendbar lysstrøm (Φ_{net}), med opplysning om det gjelder strømmen i en sfære (360°), i en vid kjegle (120°) eller i en smal kjegle (90°).	450 i en vid kjegle (120°)	Korrelert fargetemperatur, avrundet til nærmeste 100 K, eller intervallet av korrelerte fargetemperaturer som kan stilles inn, avrundet til nærmeste 100 K.	6 500
Effekt i på-modus (P_{on}), uttrykt i watt.	6	Effekt i standby-modus (P_{sb}), uttrykt i watt og avrundet til to desimaler.	0,00
Effekt i nettverkstilkoblet standby-modus (P_{net}) for en tilkoblet lyskilde (CLS), uttrykt i watt og avrundet til to desimaler.	-	Fargegjengivelsesindeks (CRI), avrundet til nærmeste heltall, eller den skalaen med CRI-verdier som kan stilles inn.	80
Utvendige mål uten separat drivenhet, drivenhet for belysning og ikke-belysningsdeler, avhengig av hva som gjelder (i mm).	Høyde: 380 Bredde: 320 Dybde: 220	Spektral effektfordeling i intervallet 250 nm til 800 nm ved full last.	grafikk
Påstand om ekvivalent effekt (*)	-	Hvis ja, ekvivalent effekt (W)	-
		Kromatisitets-koordinater (x og y)	0,313 0,337
Parametere for rettede lyskilder:			
Største lysstyrke (cd)	193	Strålevinkelen i grader, eller intervallet av strålevinkler som kan stilles inn	120
Parametere for lyskilder av LED- og OLED-typen:			
R9-verdi for fargegjennvinningsindeks	18	Livslengdefaktor	0,90
Lysstrømførhold	0,96		
Parametere for lyskilder av LED- og OLED-typen som kobles til strømnettet:			
Fasefaktor (cos ϕ)	0,50	Konsekvent fargegjengivelse i McAdam-ellipser	6
Påstand om at en lyskilde av LED-typen erstatter en fluorescerende lyskilde uten innebygd forkoblingsenhet med en viss effekt.	..(b)	Hvis ja, påstått erstattet effekt (W)	-
Flimmermål (Pst LM)	1,0	Mål på stroboskopisk effekt (SVM)	0,9





(a)“.”: ikke aktuelt.

(b)“.”: ikke aktuelt.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Do użytku wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.
- Nigdy nie próbuj samodzielnie demontować ani naprawiać produktu. Ewentualne naprawy powinny być przeprowadzone przez autoryzowanego elektryka.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji wyjmij wtyk z gniazda.
- Jeśli przewód jest uszkodzony, należy zlecić jego wymianę autoryzowanemu serwisowi lub uprawnionej osobie. Pozwala to uniknąć zagrożenia.
- Nie podłączaj produktu do zasilania, jeżeli znajduje się w opakowaniu.
- Nigdy nie patrz bezpośrednio na włączoną lampę. Nie kieruj strumienia światła w oczy ludzi ani zwierząt.
- Żarówka nie jest wymienna. Gdy żarówka przestanie działać, należy oddać cały produkt do utylizacji.

SYMBOLE

	Przeczytaj instrukcję obsługi.
	Klasa ochronności: II.
	Zatwierdzona zgodność z obowiązującymi dyrektywami/rozporządzeniami.
	Zużyty produkt oddaj do utylizacji, postępując zgodnie z obowiązującymi przepisami.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	230 V~50 Hz
Moc	6 W
Strumień świetlny	450 lm
Temperatura barwowa	3 500 K
Klasa ochronności	II
Klasa energetyczna	F

Czas eksploatacji	25 000 h
Temperatura otoczenia	od -5 do 40°C
Długość przewodu	1,3 m

OPIS

Lampa biurkowa z dwoma trybami powiększania i możliwością regulacji w płaszczyźnie pionowej. Emituje światło bez odbłasków.

OBSŁUGA

1. Umieść produkt w wybranym miejscu.
2. Włóż wtyk do gniazda.
3. Włącz oświetlenie przy użyciu przełącznika.

KONSERWACJA

W razie potrzeby wyczyść produkt suchą, miękką ściereczką.

KARTA INFORMACYJNA PRODUKTU

Nazwa dostawcy lub znak towarowy:		Anslut	
Adres dostawcy (*):		Jula AB, Julagatan, 2, 53237 Skara, SE	
Identyfikator modelu:		019926	
Rodzaj źródła światła:			
Zastosowana technologia oświetleniowa:	LED	Bezkierunkowe lub kierunkowe źródło światła:	DLS
Źródło światła zasilane lub niezasilane napięciem sieciowym:	MLS	Połączone źródło światła (CLS):	nie
Źródło światła z możliwością zmiany barwy światła:	nie	Barwa:	nie
Źródło światła o wysokiej luminancji:	tak		
Ochrona przeciwolśnieniowa:	tak	Funkcja ściemniania:	nie
Parametry produktu			
Parametr	Wartość	Parametr	Wartość
Ogólne parametry produktu:			
Zużycie energii w trybie włączenia (kWh/1 000 h)	6	Klasa efektywności energetycznej	F
Użyteczny strumień świetlny ($\Phi_{\text{użyteczny}}$) wskazujący, czy odnosi się on do strumienia w kuli (360°), w szerokim stożku (120°) lub w wąskim stożku (90°)	450 w szerokim stożku (120°)	Skorelowana temperatura barwowa, zaokrąglona do najbliższych 100 K, lub zakres skorelowanych temperatur barwowych, zaokrąglony do najbliższych 100 K, jakie można ustawić	6 500
Moc w trybie włączenia (P_{on}), wyrażona w W	6	Moc w trybie czuwania (P_{off}), wyrażona w W, i zaokrąglona do drugiego miejsca po przecinku	0,00
Moc w trybie czuwania przy podłączeniu do sieci (P_{net}) dla CLS, wyrażona w W, i zaokrąglona do drugiego miejsca po przecinku	-	Wskaźnik oddawania barw, zaokrąglony do najbliższej liczby całkowitej, lub zakres wartości CRI, jakie można ustawić	80
Wymiary zewnętrzne bez oddzielnego osprzętu sterującego, elementów sterowania oświetleniem i elementów niebędących elementami oświetleniowymi, jeżeli występują (mm)	Wysokość	380	Rozkład widmowy mocy w zakresie 250–800 nm, przy pełnym obciążeniu;
	Szerokość	320	
	Głębokość	220	
Deklaracja równoważnej mocy (†)	-	W przypadku odpowiedzi twierdzącej, równoważna moc (W)	-
		Współrzędne chromatyczności (x i y);	0,313 0,337
Parametry źródeł światła LED i OLED:			
Światłość szczytowa (cd) x	193	Kąt promieniowania w stopniach lub zakres kątów promieniowania, jakie można ustawić	120
Parametrar för ljuskällor av LED- och OLED-typ:			
Wartość wskaźnika oddawania barw R9	18	Współczynnik trwałości	0,90
Współczynnik zachowania strumienia świetlnego	0,96		
Parametry zasilanych z sieci źródeł światła LED i OLED:			
Współczynnik przesuwu fazowego (cos ϕ 1)	0,50	Jednolitość barwy w elipsach McAdama	6
Deklaracje, że źródło światła LED zastępuje fluorescencyjne źródło światła bez wbudowanego statecznika o określonej mocy.	..(b)	W przypadku odpowiedzi twierdzącej, deklaracja dotycząca zastąpienia (W)	-
Flimmermått (Pst LM)	1,0	Wskaźnik efektu stroboskopowego (SVM)	0,9





(a)“: nie dotyczy;

(b)“: nie dotyczy;

SAFETY INSTRUCTIONS

- Only intended for indoor use.
- Never attempt to dismantle or repair the product yourself. Any repairs must be carried out by an authorised electrician.
- Pull out the plug before cleaning and maintenance.
- A damaged power cord must be replaced by an authorised service centre, or a qualified person, to ensure safe use.
- Do not connect the product to the mains when it is still in the pack.
- Do not look directly into the light when it is switched on. Never point the beam at the eyes of people or animals.
- The light source is not replaceable. Discard the product if the light source stops working.

SYMBOLS

	Read the instructions.
	Safety class II.
	Approved in accordance with the relevant directives.
	Recycle discarded product in accordance with local regulations.

TECHNICAL DATA

Rated voltage	230 V ~ 50 Hz
Output	6 W
Luminous flux	450 lm
Colour temperature	3 500 K
Safety class	II
Energy class	F
Life span	25000 h
Ambient temperature	-5 to 40°C
Cord length	1.3 m

DESCRIPTION

Table lamp with two vertically adjustable enlargement modes. Radiates non-reflecting light.

USE

1. Place the product in the required place.
2. Plug the plug into a power point.
3. Switch the light on with the switch.

MAINTENANCE

Wipe the product with a dry, soft cloth when necessary.

PRODUCT INFORMATION SHEET

Supplier's name or trademark:		Anslut	
Supplier's address (*):		Jula AB, Julagatan, 2, 53237 Skara, SE	
Model identifier:		019926	
Type of light source:			
Lighting technology used:	LED	Non-directional or directional:	DLS
Light source connected to mains supply or light source not connected to mains supply:	MLS	Connected light source (CLS):	no
Colour-tuneable light source:	no	Envelope:	no
High luminance light source:	yes		
Anti-glare shield:	yes	Dimmable:	no
Product parameters			
Parameter	Value	Parameter	Value
General product parameters:			
Energy consumption in on-mode (kWh/1000 h)	6	Energy efficiency class	F
Useful luminous flux (Φ_{usef}), indicating if it refers to the flux in a sphere (360°), in a wide cone (120°) or in a narrow cone (90°).	450 in wide cone (120°)	Correlated colour temperature, rounded to the nearest 100 K, or the range of correlated colour temperatures, rounded to the nearest 100 K, that can be set.	6 500
On-mode power (P_{on}), expressed in W.	6	Standby power (P_{stb}), expressed in W and rounded to the second decimal.	0,00
Networked standby power (P_{net}) for CLS, expressed in W and rounded to the second decimal.	-	Colour rendering index, rounded to the nearest integer, or the range of CRI-values that can be set.	80
Outer dimensions without separate control gear, lighting control parts and non-lighting control parts, if any (millimetre).	Height	Spectral power distribution in the range 250 nm to 800 nm, at full-load.	see graph
	Width		
	Depth		
Claim of equivalent power (*)	-	If yes, equivalent power (W)	-
		Chromaticity coordinates (x and y)	0,313 0,337
Parameters for directional light sources:			
Peak luminous intensity (cd)	193	Beam angle in degrees, or the range of beam angles that can be set	120
Parameters for LED and OLED light sources:			
R9 colour rendering index value	18	Survival factor	0,90
The lumen maintenance factor	0,96		
Parameters for LED and OLED mains light sources:			
Displacement factor (cos ϕ 1)	0,50	Colour consistency in mcdam ellipses	6
Claims that an LED light source replaces a fluorescent light source without integrated ballast of a particular wattage.	..(b)	If yes then replacement claim (W)	-
Flicker metric (Pst LM)	1,0	Stroboscopic effect metric (SVM)	0,9

(a) "": not applicable;

(b) "": not applicable;

SICHERHEITSHINWEISE

- Nur für den Innenbereich.
- Versuchen Sie keinesfalls, das Produkt in Eigenregie zu zerlegen oder zu reparieren. Eventuelle Reparaturen sind von einer zugelassenen Elektrofachkraft durchzuführen.
- Ziehen Sie vor Reinigung und Wartung den Stecker.
- Ein beschädigtes Netzkabel ist zur Gefahrenvermeidung von einem zugelassenen Servicepartner oder einer anderen entsprechend qualifizierten Person auszutauschen.
- Schließen Sie das Produkt nicht an das Stromnetz an, solange es sich noch in der Verpackung befindet.
- Richten Sie Ihren Blick nicht direkt in die eingeschaltete Beleuchtung. Richten Sie den Lichtstrahl nicht in die Augen von Menschen oder Tieren.
- Das Leuchtmittel kann nicht ausgetauscht werden. Wenn das Leuchtmittel nicht mehr funktioniert, ist das Produkt zu entsorgen.

SYMBOLS

	Die Bedienungsanleitung lesen.
	Schutzklasse II.
	Zulassung gemäß den geltenden Richtlinien/Verordnungen.
	Das Altprodukt ist gemäß den geltenden Bestimmungen dem Recycling zuzuführen.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	230 V ~ 50 Hz
Leistung	6 W
Lichtstrom	450 lm

Farbtemperatur	3 500 K
Schutzklasse	II
Energieklasse	F
Lebensdauer	25.000 h
Umgebungstemperatur	-5 bis 40 °C
Kabellänge	1,3 m

BESCHREIBUNG

Tischleuchte mit zwei Vergrößerungsmodi, die vertikal verstellbar sind. Gibt ein nicht reflektierendes Licht ab.

BEDIENUNG

1. Das Produkt am gewünschten Ort aufstellen.
2. Schließen Sie den Stecker an eine Steckdose an.
3. Schalten Sie die Beleuchtung am Schalter ein.

PFLEGE

Wischen Sie das Produkt bei Bedarf mit einem weichen, trockenen Tuch ab.

PRODUKTINFORMATIONSBLETT

Name des Anbieters oder Marke:		Anslut	
Adresse des Lieferanten (*):		Jula AB, Julagatan, 2, 53237 Skara, SE	
Modellkennung:		019926	
Leuchtmitteltyp:			
Verwendete Beleuchtungstechnik:		LED	Rundstrahlend oder Richtstrahl: DLS
Leuchtmittel an Netzstrom angeschlossen oder Leuchtmittel nicht an Netzstrom angeschlossen:		MLS	Angeschlossenes Leuchtmittel (CLS): nein
Leuchtmittel mit Farbwahl:		nein	Gehäuse: nein
Leuchtmittel mit hoher Leuchtdichte:		ja	
Blendschutz:		ja	Verwendung mit Dimmer: nein
Produktparameter			
Parameter		Wert	Parameter
Allgemeine Produktparameter:			
Stromverbrauch im Betrieb (kWh/1.000 h)		6	Energieeffizienzklasse F
Nutzbare Lichtleistung (Φ_{nutz}), die angibt, ob sie sich auf den Lichtstrom in einer Kugel (360°), in einem breiten Kegel (90 Grad) oder in einem schmalen Kegel (Grad) bezieht.		450 in einem breiten Kegel (120°)	Korrelierte Farbtemperatur, gerundet auf die nächsten 100 K, oder der Bereich der wählbaren korrelierten Farbtemperaturen, gerundet auf die nächsten 100 K. 6 500
Leistung im Betrieb (P_{bet}), angegeben in Watt.		6	Standby-Leistung (P_{sb}), angegeben in Watt und auf zwei Dezimalstellen gerundet. 0,00
Leistung im Standby mit Netzwerkschluss (P_{net}) für ein angeschlossenes Leuchtmittel (CLS), angegeben in Watt und auf zwei Dezimalstellen gerundet.		-	Farbwiedergabeindex (CRI), gerundet auf die nächste Ganzzahl oder die Skala der CRI-Werte, die eingestellt werden können. 80
Außenabmessungen ohne separaten Treiber, Beleuchtungstreiber und ggf. nicht beleuchtbare Komponenten (in mm).	Höhe	380	Spektrale Leistungsverteilung im Bereich von 250 nm bis 800 nm bei Volllast Grafik
	Breite	320	
	Tiefe	220	
Anspruch mit äquivalenter Wirkung (*).		-	Wenn ja, äquivalente Leistung (W) -
			Chromatizitäts-Koordinaten (x und y) 0,313 0,337
Parameter für gerichtete Leuchtmittel:			
Größte Lichtstärke (cd)		193	Strahlwinkel in Grad oder der Bereich der Strahlwinkel, der eingestellt werden kann 120
Parameter für LED- und OLED-Leuchtmittel:			
R9-Wert für Farbwiedergabeindex		18	Faktor der Lebensdauer 0,90
Lichtstromverhältnis		0,96	
Parameter für LED- und OLED-Leuchtmittel, die ans Stromnetz angeschlossen werden:			
Phasenfaktor (cos ϕ)		0,50	Konsistente Farbwiedergabe in McAdamellipsen 6
Die Behauptung, dass ein LED-Leuchtmittel ein fluoreszierendes Leuchtmittel ohne eingebautes Vorschaltgerät mit etwas Leistung ersetzt.		..(b)	Wenn ja, angegebene Ersatzleistung (W) -
Flimmermaß (Pst LM)		1,0	Maß des Stroboskopeffekts (SVM) 0,9


(a)“..“: nicht zutreffend;

(b)“..“: nicht zutreffend;

TURVALLISUUSOHJEET

- Vain sisäkäyttöön.
- Älä koskaan yritä purkaa tai korjata tuotetta itse. Vain pätevä sähköasentaja saa tehdä korjaukset.
- Irrota pistotulppa ennen puhdistusta ja huoltoa.
- Vaurioituneen johdon saa vaihtaa vain valtuutettu huoltoedustaja tai muu pätevä henkilökunta vaaran välttämiseksi.
- Älä kytke tuotetta verkkovirtaan, kun se on pakkauksessaan.
- Älä katso suoraan valonlähteeseen. Älä suuntaa valonsädettä ihmisten tai eläinten silmiin.
- Valonlähde ei ole vaihdettavissa. Tuote on hävitettävä, jos valonlähde lakkaa toimimasta.

SYMBOLIT

	Lue käyttöohje.
	Suojausluokka II.
	Hyväksytty voimassa olevien direktiivien/säädösten mukaisesti.
	Käytöstä poistettu tuote on kierrätettävä voimassa olevien säännösten mukaisesti.

TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite	230 V ~ 50 Hz
Teho	6W
Valovirta	450 lm
Väriämpötila	3 500 K
Suojausluokka	II
Energialuokka	F
Kestoikä	25000 h
Ympäristön lämpötila	-5...40 °C
Johdon pituus	1,3 m

KUVAUS

Pöytävalaisin, jossa on kaksi suurennustilaa, säädettävissä pystysuunnassa. Heijastukseton valo.

KÄYTTÖ

1. Aseta tuote haluttuun paikkaan.
2. Kytke pistotulppa pistorasiaan.
3. Kytke valo päälle kytkimellä.

HUOLTO

Pyhi tuote tarvittaessa kuivalla, pehmeällä liinalla.

TUOTETIETOSIVU

Toimittajan nimi tai tavaramerkki:	Anslut		
Toimittajan osoite (*):	Jula AB, Julagatan, 2, 53237 Skara, SE		
Mallitunniste:	019926		
Valonlähteen tyyppi:			
Käytetty valaistustekniikka:	LED	Ympäri säteilevä tai suunnattu:	DLS
Valonlähde, joka kytketään sähköverkkoon tai valonlähde, jota ei kytketä sähköverkkoon:	MLS	Yhdistetty valonlähde (CLS):	ei
Valonlähde, jonka väri voidaan valita:	ei	Kotelo:	ei
Korkea valotiheys:	kyllä		
Häikäisysoja:	kyllä	Voidaan käyttää himmentimen kanssa:	ei
Tuotteen parametrit			
Parametri	Arvo	Parametri	Arvo
Yleiset tuoteparametrit:			
Päällä-tilan energiankulutus (kWh/1 000 h)	6	Energiatohokkuusluokka	F
Käytettävissä oleva valovirta (Φ_{use}), sekä tieto tarkoitetaanko valovirtaa pallossa (360°), leveässä kartiossa (120°) vai kapeassa kartiossa (90°).	450 leveässä kartiossa (120°)	Korreloitu värilämpötila, pyörästettyä lähimpään 100 K.een, tai asetettavien korreloitujen värilämpötilojen alue, pyörästettyä lähimpään 100 K.een.	6 500
Teho päällä-tilassa (P_{on}), (W).	6	Teho valmistilassa (P_{off}), (W), pyörästettyä kahteen desimaaliin.	0,00
Teho verkkoon yhdistetyssä valmistilassa (P_{net}) yhdistetylle valonlähteelle, (W), pyörästettyä kahteen desimaaliin.	-	Värintoistoindeksi (CRI) pyörästettyä lähimpään kokonaislukuun tai asetettavien CRI-arvojen asteikko.	80
Ulkomitat ilman erillistä ohjausyksikköä, valaistuksen ohjauslaitetta ja muita kuin valaisevia osia (mm).	Korkeus 380 Leveys 320 Syvyys 220	Spektrin tehojakauma välillä 250–800 nm täydellä kuormituksella.	grafik
Väittämä koskien ekvivalenttia tehoa ^(a)	-	Jos kyllä, ekvivalentti teho (W)	-
		Värikoordinaatit (x ja y)	0,313 0,337
Suunnattujen valonlähteiden parametrit:			
Suurin valovoima (cd)	193	Sädekulma asteina tai asetettavien sädekulmien väli	120
LED- ja OLED-tyyppisten valonlähteiden parametrit:			
R9-arvo värintoistoindeksiä varten	18	Elinikäkerroin	0,90
Valovirran suhde	0,96		
Sähköverkkoon kytkettyjen LED- ja OLED-tyyppisten valonlähteiden parametrit:			
Vaihekerroin (cos ϕ 1)	0,50	Tasainen värintoisto McAdam-ellipseissä	6
Väittämä, että LED-tyyppinen valonlähde korvaa loistelampun ilman sisänrakennettua liitäntälaitetta tietyllä teholla.	..(b)	Jos kyllä, väitetty korvattu teho (W)	-
Välkyntämitta (Pst LM)	1,0	Stroboskooppien näkyvyyssmitta (SVM)	0,9





(a)“.”: ei sovelleta.

(b)“.”: ei sovelleta.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Uniquement destiné à une utilisation à l'intérieur.
- N'essayez jamais de démonter ou de réparer l'appareil vous-même. Les réparations éventuelles doivent être réalisées par un électricien habilité.
- Débranchez la fiche secteur avant tout nettoyage ou entretien.
- Si le cordon est endommagé, faites-le remplacer par un réparateur agréé ou un autre technicien qualifié afin d'éviter tout danger.
- Ne branchez pas l'appareil au réseau électrique lorsqu'il se trouve encore dans son emballage.
- Ne regardez pas directement l'éclairage allumé. Ne dirigez pas la lumière vers les yeux de personnes ou d'animaux.
- La source lumineuse n'est pas remplaçable. Si la source lumineuse ne fonctionne plus, le produit doit être mis au rebut.

PICTOGRAMMES

	Lisez le mode d'emploi.
	Classe de protection II.
	Homologué selon les directives/règlements en vigueur.
	Le produit en fin de vie doit être recyclé conformément à la réglementation en vigueur.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale	230 V ~ 50 Hz
Puissance	6 W
Flux lumineux	450 lm
Température de couleur	3 500 K

Classe de protection	II
Classe énergétique	F
Durée de vie	25 000 h
Température ambiante	-5 à 40 °C
Longueur du câble	1,3 m

DESCRIPTION

Lampe de table avec deux modes de grossissement, réglable verticalement. Émet une lumière sans reflets.

UTILISATION

1. Placez le produit à l'emplacement souhaité.
2. Branchez la fiche à une prise secteur.
3. Allumez le luminaire à l'aide de l'interrupteur.

ENTRETIEN

Si nécessaire, essuyez le produit avec un chiffon sec et doux.

FICHE PRODUIT

Nom ou marque du fournisseur :	Anslut		
Adresse du fournisseur (*) :	Jula AB, Julagatan, 2, 53237 Skara, SE		
Référence du modèle :	019926		
Type de source lumineuse :			
Technologie d'éclairage utilisée :	LED	Non dirigée ou dirigée :	DLS
Source lumineuse secteur (SLS) ou source lumineuse non-secteur (SLNS) :	SLS	Source lumineuse connectée (SLC) :	non
Source lumineuse avec couleur réglable :	non	Boîtier :	non
Source lumineuse à luminance élevée :	oui		
Protection anti-éblouissement :	oui	Utilisation possible avec un variateur :	non
Paramètres du produit			
Paramètre	Valeur	Paramètre	Valeur
Paramètres généraux du produit :			
Consommation d'énergie en marche (kWh/1 000 h)	6	Classe d'efficacité énergétique	F
Flux lumineux utile (Φ_{u}), avec indication qu'il se réfère au flux dans une sphère (360°), dans un cône large (120°) ou dans un cône étroit (90°).	450 dans un cône large (120°)	Température de couleur proximale, arrondie à la centaine de K la plus proche, ou plage de températures de couleur proximales pouvant être réglées, arrondie à la centaine de K la plus proche.	6 500
Puissance en marche (P_{on}), exprimée en W.	6	Puissance en mode veille (P_{off}), exprimée en W et arrondie à la deuxième décimale.	0,00
Puissance en mode veille avec connexion au réseau (P_{net}) pour les SLC, exprimée en W et arrondie à la deuxième décimale.	-	Indice de rendu des couleurs (IRC), arrondi à l'entier le plus proche, ou la plage de valeurs d'IRC pouvant être réglées.	80
Dimensions extérieures sans unité d'entraînement séparée, unité d'entraînement pour l'éclairage et éléments sans fonction d'éclairage le cas échéant (en mm).	Hauteur	380	Distribution de la puissance spectrale dans la plage de 250 nm à 800 nm, à pleine charge.
	Largeur	320	
	Profondeur	220	
Déclaration de puissance équivalente (*).	-	Si oui, puissance équivalente (W)	-
		Coordonnées chromatiques (x et y)	0,313 0,337
Paramètres pour les sources lumineuses dirigées :			
Intensité lumineuse maximale (cd)	193	Angle de faisceau en degrés ou gamme d'angles de faisceau pouvant être réglés	120
Paramètres des sources lumineuses LED et OLED :			
Valeur R9 de l'indice de rendu des couleurs	18	Facteur de durée de vie	0,90
Rapport de flux lumineux	0,96		
Paramètres pour les sources lumineuses de type LED et OLED raccordées au secteur :			
Facteur de phase (cos ϕ 1)	0,50	Constance des couleurs dans les ellipses de MacAdam	6
Déclaration selon laquelle une source lumineuse de type LED remplace une source lumineuse fluorescente sans ballast intégré d'une puissance en watts particulière.	..(b)	Si oui, déclaration relative au remplacement (W)	-
Mesure du papillotement (Pst LM)	1,0	Mesure de l'effet stroboscopique (SVM)	0,9

(a) "": sans objet;

(b) "": sans objet;

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis.
- Probeer nooit zelf het product te demonteren of te repareren. Eventuele reparaties moeten worden uitgevoerd door een bevoegd elektricien.
- Trek de stekker uit het stopcontact voor u het product reinigt of onderhoud uitvoert.
- Als het snoer beschadigd is, moet het worden vervangen door een erkend servicecentrum of een andere vakman om gevaar te voorkomen.
- Sluit het product niet aan op het elektriciteitsnet als het nog in de verpakking zit.
- Kijk niet direct in het licht als de lamp is ingeschakeld. Richt de lichtstraal niet op de ogen van mensen of dieren.
- De lichtbron kan niet worden vervangen. Als de lichtbron het niet meer doet, moet het product worden afgevoerd.

SYMBOLLEN

	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Veiligheidsklasse II.
	Goedgekeurd volgens de geldende richtlijnen/verordeningen.
	Afgedankte producten moeten worden gerecycled volgens de geldende voorschriften.

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	230 V ~ 50 Hz
Vermogen	6 W
Lichtstroom	450 lm
Kleurtemperatuur	3 500 K
Veiligheidsklasse	II

Energieklasse	F
Levensduur	25.000 uur
Omgevingstemperatuur	-5 tot +40 °C
Snoerlengte	1,3 m

BESCHRIJVING

Tafellamp met twee vergrotingsstanden die verticaal afstelbaar zijn. Verspreidt een niet-reflecterend licht.

AANWENDING

1. Plaats het product op de gewenste plaats.
2. Steek de stekker in het stopcontact.
3. Schakel de lamp in met behulp van de aan/uit-schakelaar.

ONDERHOUD

Droog het product indien nodig met een droge, zachte doek.

PRODUCTINFORMATIEBLAD

Naam of merk van de fabrikant:		Anslut	
Adres van de fabrikant (*):		Jula AB, Julagatan, 2, 53237 Skara, SE	
		019926	
Type lichtbron:			
Gebruikte verlichtingstechniek:	LED	Omnidirectioneel of directioneel:	DLS
Lichtbron die wordt aangesloten op het lichtnet of lichtbron die niet wordt aangesloten op het lichtnet:	MLS	Aangesloten lichtbron (CLS):	nee
Lichtbron met instelbare kleur:	nee	Behuizing:	nee
Lichtbron met hoge luminantie:	ja		
Bescherming tegen verblinding:	ja	Geschikt voor gebruik met dimmer:	nee
Productparameters			
Parameter	Waarde	Parameter	Waarde
Algemene productparameters:			
Energieverbruik in bedrijf (kWh/1000 h)	6	Energie-efficiëntieklasse	F
Bruikbare lichtstroom (Φ_{use}), waarbij wordt aangegeven of het gaat om de lichtstroom in een bol (360°), in een brede kegel (120°) of in een smalle kegel (90°).	450 in een brede kegel (120°)	Gecorreleerde kleurtemperatuur, afgerond op de dichtstbijzijnde 100 K, of het bereik van gecorreleerde kleurtemperaturen die kunnen worden ingesteld, afgerond op de dichtstbijzijnde 100 K.	6 500
Vermogen in ingeschakelde stand (P_{on}), uitgedrukt in Watt.	6	Vermogen in stand-by (P_{sb}), uitgedrukt in Watt en afgerond op twee decimalen.	0,00
Vermogen van de aangesloten lichtbron in stand-by (P_{sb}) wanneer aangesloten op een netwerk (CLS), uitgedrukt in Watt en afgerond op twee decimalen.	-	Kleurweergave-index (CRI), afgerond op het dichtstbijzijnde hele getal, of de schaal van CRI-waarden die kan worden ingesteld.	80
Buitenmaten (in mm), exclusief afzonderlijke voedingseenheid, voedingseenheid voor verlichting en niet-lichtgevende delen, indien van toepassing.	Hoogte	380	Spectrale vermogensverdeling in het bereik 250 nm tot 800 nm bij volledige belasting.
	Breedte	320	
	Diepte	220	
Verklaring omtrent equivalent vermogen (%).	-	Indien ja, equivalent vermogen (W)	-
		Chromaticiteitscoördinaten (x en y)	0,313 0,337
Parameters voor gerichte lichtbronnen:			
Maximale lichtsterkte (cd)	193	De bundelhoek in graden, of het bereik van bundelhoeken dat kan worden ingesteld	120
Parameters voor lichtbronnen van het type led en oled:			
R9-waarde voor kleurweergave-index	18	Levensverwachtingsfactor	0,90
Lichtstroomverhouding	0,96		
Parameters voor lichtbronnen van het type led en oled die worden aangesloten op het elektriciteitsnet:			
Fasefactor (cos ϕ)	0,50	Consistente kleurweergave in McAdam-ellipsen	6
Bewering dat een lichtbron van het type led een fluorescentielichtbron zonder ingebouwd voorschakelapparaat met een bepaald vermogen vervangt.	„(b)“	Indien ja, opgegeven vervangen vermogen (W)	-
Flikkermeting (Pst LM)	1,0	Maat voor stroboscopisch vermogen (SVM)	0,9